

古き良き昭和の旅情と佇まい。

伊東温泉観光・文化施設

# 東海館



## 喫茶室

Tea Room

和風喫茶室をご利用下さい。

抹茶 コーヒー あんみつ

軽食等

※チケットのお求めは1階受付にて承ります。

### 【営業時間】

午前10時～午後5時

(ラストオーダー/午後4時30分)

10:00AM～5:00PM (L.O 4:30PM)



## 大浴場

Large Public Bath



床から壁まで総タイル張りの大浴場です。黒錆色の唐獅子の湯口は、森田東光作によるものです。

The large public bath has a tiled floor and walls. The black, rust colored Chinese lion's mouth, from which hot water flows, was made by Toko Morita.

### 【日帰り入浴】

入浴料 大人500円/子供300円

営業日 土・日・祝日

大小2つの浴場を男女時間で入替制

【男性大浴場/女性小浴場】 11:00～12:45・15:00～16:45

【女性大浴場/男性小浴場】 13:00～14:45・17:00～19:00

※都合により休業や入浴時間が変更となる場合があります。



小浴場

Small Public Bath

東海館は、昭和3年に稲葉安太郎によって創業されました。昭和13年の伊東線開通により、湯治客から団体客への客層の変化に合わせて館内を増築していきましました。当時、評判の棟梁が各階を分担し、望楼は昭和24年に建築されました。その頃、周辺は低層建物のため、望楼からの眺望は素晴らしく、天城山がよく見えたといわれています。また、狩野川台風で大きな被害を受けましたが、その後、時代に合った技術を取り入れながら修理改築を行いました。そして平成9年、東海館の長い歴史に幕を閉じ、平成13年伊東の新たな観光名所として生まれ変わりました。

Tokaikan was established by Yasutaro Inaba in 1928. With the opening of the Ito Line in 1938, the class of travelers changed from private hot springs guests to larger groups, so the interior of the building was redesigned and expanded. At that time, famous master carpenters were commissioned and they divided the design of each floor. The top floor was built in 1949. It is said that at the time the panoramic view from the top floor was wonderful, and Mt. Amagi could be clearly seen as all of the surrounding buildings were low-lying. It suffered serious damage in the Kano River Typhoon, but underwent repairs and renovations, using modern techniques. The long history of Tokaikan as a Japanese inn came to an end in 1997, but it was reborn as a sightseeing spot in 2001.

## 玄関 Entrance



昭和初期の温泉情緒漂う、がっちりとした、風格がある唐破風の玄関には旭と鶴の彫刻が飾られています。

Magnificent rising sun and crane statues are displayed at the entrance, which has the atmosphere of the hot spring hotels of the early years of the Showa era.

## リモートワーク ルーム Rooms for remote work



3階の客室では文豪気分が気軽にリモートワークが出来るお部屋をご用意しております。セキュリティに配慮した高速Wi-Fiで快適に利用出来ます。(※冷暖房なし)

We have guest rooms on the 3rd floor available for telework, where you can comfortably work from as if you were a great writer. The rooms are equipped with high-speed Wi-Fi networks with wireless security so that you can access the Internet without feeling stressed. (\*no heating and air-conditioning installed)

## 中庭 Courtyard



各地から集めた大石があり、鶴亀を表した池庭が作られています。

There are large stones gathered from various locations and a pond garden showing a crane and turtle.

## 客間 Guest Room



書院の欄間や障子には、幾何学模様や網干し状のデザインが施されています。和風建築の技術が最高レベルに達した時期の、職人の腕を振るった結晶の一端を見ることが出来る場所です。

A geometrical pattern and net like design pattern are used in the drawing room and "shoji" (paper doors). The Japanese style construction technique was made by carpenters of the Highest level.

## 大広間 Large hall



120畳敷きの大広間では、かつてたくさん的高足膳が置かれ、東側に舞台があり、每晚、温泉浴客の宴席が設けられ、唄や踊りで賑わったことを思い浮かべさせてくれます。

In the large hall, which is laid with 120 straw "tatami" mats, there is a stage set on the east side. Each night the banquet for the guests was served here on high footed trays, serving as individual tables. You can imagine the scene of this room alive with the song and dance of its guests.

## 展示室 Exhibition room



大室高原にあるアトリエで活動をしている彫刻家の重岡建治先生の作品が展示してあります。伊東市内には重岡先生の作品が各所に点在しています。その元となったものが展示してあります。

This gallery displays artworks by a sculptor, Kenji Shigeoka, who produces works in a studio in Omuro Kogen. Works by Shigeoka are placed in lots of places throughout Ito city. You can view their originals in the gallery.



■開館時間／午前9時～午後9時(最終受付午後8時まで)  
■休館日／毎月第3火曜日(祝祭日の場合は翌日) 1月1日  
■入館料／大人200円 小人100円

■Open hours／9:00AM - 9:00PM  
■Closed／3rd Tuesday of every month (In case of holiday, the next day), January 1st  
■Admission fee／Adult 200yen, Child 100yen

JR伊東駅より徒歩7分  
7 minute walk from JR Ito station.

伊東温泉観光・文化施設  
**東海館**  
Tokaikan

〒414-0022  
静岡県伊東市東松原町12-10  
TEL 0557-36-2004  
FAX 0557-36-2027  
URL <https://itospa.com>

